

اليوم الثامن من شهر تشرين الثاني

محفلٌ مقدّسٌ لزيميّ القوّاد ميخائيل
وجبرائيل ولسائر القوّات التي لا جسد لها



صلاة السحر

الجمعة ٨ تشرين الثاني ٢٠٢٤

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

المتقدم: المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعزي. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ الكل.
كنز الصالحات وواهب الحياة. هلم وأسكن فينا. وطهرنا من كل دنس. وخلص
أيها الصالح نفوسنا

القارئ (ينحي ثلاثاً قائلاً): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أيها الثالوث القدوس أرحمنا. يا رب أغفر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.
يا قدوس أفتقدنا وأشف أسقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرٍ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَةَ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِيَّ؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهٗ بِالْهَيْه
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ وِخْلِصْني
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبب. هتمتَ أسنانَ الخطاة
للربِّ الخلاص. وعلى شعبِكَ بركتَكَ

وُعيد: أنا أضجعتُ ونمتُ ثمَّ استيقظتُ. لأنَّ الربَّ يعضدني

المزمور ٣٧ (استغاثه مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياها)

يا ربُّ لا توبِّخني بسخطِكَ. ولا تؤدِّبني بغضبِكَ

فإنَّ سهامَكَ قد نَشبتْ فيَّ. وبدكْ ثقلتُ عليّ

ليس بجسدي صحَّة من قبلِ غضبك. ولا لعظامي سلامة من قبلِ خطاياي

لأنَّ ماثمي قد جاوزتْ رأسي. كحِملٍ ثقيلٍ قد ثقلتُ عليّ

قد أنتتْ جراحاتي وقاحتْ من قبلِ جهالتي

شقيتُ وأنحيتُ إلى الغاية. ومشيتُ كئيبًا النهارَ كلَّهُ

إنَّ كليلتي قد أمتلأنا احتراقًا. وليس بجسدي صحَّة

حدرتُ وأنسختُ إلى الغاية. كنتُ أزارُّ من زفيرِ قلبي

يا ربِّ. إنَّ بُعيتي كلُّها أمامك. وتنهدي غيرُ خفيِّ عليك

حَفَقَ قلبي وفارقتني قوتي. حتى نورُ عيني لم يبقَ معي

أحبائي وأقربائي وُقفوا متنحِّين. وأقاربي وُقفوا عن بُعد

وكانَ طالبو نفسي يُعنفونني. والمُلتَمسونَ لي الشرورَ يتكلمونَ بالأباطيلِ

ويهدُّونَ بالمكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَئْيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قَلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلْتُ قَدَمَائِي
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الرَّكْلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقْتُ لِحْطِيئَتِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظَلَمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِيَّ لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَكَّنِي أَئْيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَئْيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلَاصِي
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرَكَّنِي أَئْيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَئْيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلَاصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ
هُكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفِّتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح فمي بشفاه الابتهاج
إن ذكرتك على مضجعي. هذذت بك في الهجعات
لأنك صرت لي عوناً. وتحت ستر جناحك أبتهج
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
أما أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب
وأما الملك فيفرح بالله. وكل من يحلف به يمتدح. لأن أفواه الناطقين بالجور تُسد
ونعيد: هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت ستر جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس
الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أيها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرحتُ وفي الليل أمانك

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثْرَتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجَسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِ الْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِنِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي دُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأْتُكَ أَفْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتِهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

وَنُعِيد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّحْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكِ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتِكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لَجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ
الرَّبُّ رُؤُوفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاةِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبَلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكَوْتُهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيئَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ أَسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحِّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزْكُو حَيْثُ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْغَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَدَذْتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعِ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
 عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْأَلُكَ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
 إِنْتَشَلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
 لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْيِنِي يَا رَبُّ
 بَعْدَ لِكَ أَخْرِجْ مِنْ الضِّيقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِّرْ أَعْدَائِي
 وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
وَنَعِيدُ: إِسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَ لِكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحَكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقِ مَسْتَقِيمَةٍ
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
 الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلَبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثِبَاتِ كِنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدّسِ. والداخلينَ إليه بِإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرّمين. والشمامسةِ الخدّامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكّامنا ومُساعدِهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةِ سلاميّة. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوّ. والمرضى والمُتعبينَ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربِّ نطلبُ

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّر سيّدتنا الكاملة القداصة الطاهرة. الفاتحة البركات المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنؤدع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا
وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا رب

الكاهن: لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الأب والابن والروح
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله . باللحن الرابع

الربُّ هو اللهُ وقد ظَهَرَ لنا. مُباركٌ الآتي بِأَسْمِ الرَّبِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كل من الآيات التالية:

١. إِعْتَرَفُوا لِلرَّبِّ وَادْعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِأَسْمِ الرَّبِّ دَحَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

أناشيد النهار

نشيد العيد . باللحن الرابع

أَيُّهَا الْقَوَادُّ الزُّعْمَاءُ لِلجِيُوشِ السَّمَاوِيَّةِ. نَبْتَهَلُ إِلَيْكُمْ نَحْنُ غَيْرَ الْمَسْتَحِقِّينَ.
أَنْ نُحَوِّطُونَ بِتَضَرُّعَاتِكُمْ. وَتَصُونُونَا فِي ظِلِّ أَجْنَحَةِ مَجْدِكُمْ غَيْرِ الْهَيُولِيِّ. نَحْنُ
الْجَائِثِينَ وَالْهَاتِفِينَ بِثَبَاتٍ: أَنْقَذُونَا مِنَ الْمَخَاطِرِ. بِمَا أَنْكُمْ زَعْمَاءُ الْقَوَاتِ الْعُلُويَّةِ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

أَيُّهَا الْقَوَادُّ الزُّعْمَاءُ لِلجِيُوشِ السَّمَاوِيَّةِ... (يعاد النشيد السابق)

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

نشيد السيّدة . باللحن الرابع

إِنَّ السِّرَّ الْخَفِيَّ مُنْذُ الْأَزَلِ. وَالْمَجْهُولَ عِنْدَ الْمَلَائِكَةِ. قَدْ ظَهَرَ لِلَّذِينَ عَلَى
الأَرْضِ بِكَ يَا وَالِدَةَ الإِلهِ. وَهُوَ الإِلهُ تَجَسَّدَ بِاتِّحَادٍ لَا اخْتِلَافَ فِيهِ. وَتَقَبَّلَ
الصَّلِيبَ طَوْعًا مِنْ أَجْلِنَا. وَبِهِ أَقَامَ أَوَّلَ مَنْ جُبِلَ. وَخَلَّصَ مِنَ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا

الطلبة الصغرى

الشماس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعُضِدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير الأولى. باللحن الرابع

يا رَيْسَ جُنُودِ الْخُدَّامِ غَيْرِ الْمُتَجَسِّمِينَ. الْمِثْلَ أَمَامَ اللَّهِ. الْمُسْتَنِيرَ بِالْإِشْرَاقَاتِ السَّمَاوِيَّةِ. أَبْهَجَ وَقَدِّسِ الَّذِينَ يَمْدَحُونَكَ بِإِيمَانٍ. وَأَنْقِذْهُمْ مِنْ كُلِّ أَضْطِهَادِ الْعَدُوِّ. وَأَسْتَمِدَّ حَيَاةً سَلَامِيَّةً لْجَمِيعِ الْأَقْطَارِ

اِجْمُدْ لِلْآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا السَّيِّدَةُ وَالِدَةُ الْإِلَهِ النَّقِيَّةِ. إِنَّا نَحْنُ عِبِيدُكَ لَا نَصُمْتُ أَبَدًا عَنْ أَنْ نُمَجِّدَ مِنْ صَمِيمِ الْقَلْبِ مَرَاحِمَكَ بِشُكْرِ هَاتِفِينَ: أَيُّهَا الْبَتُولُ الْكَامِلَةُ الْقِدَاسَةَ.

تدارِكينا وأنقِذنا من كلِّ وعيد. ومنَّ الأعداءِ المنظورينَ وغيرِ المنظورين. لأنك تُخَلِّصينَ عبيدَكَ على الدَّوام. من ضروبِ المخاطر

نشيد جلسة المزامير الثانية. باللحن الرابع

أيُّها المسيحُ الجزيئُ الرحمة. خالفتنا وإلهنا وسيِّدنا. إن الثَّيِّروبيمَ والسِّيرافيمَ الكثيري الأعين. وقوَّاد رؤساءِ الملائكةِ الخدام. مع السُّلطاتِ والعروشِ والسيادات. والملائكةِ والقوَّاتِ والرئاسات. يتهلونَ إليك. فلا تُعْرِضُ عن أبتِهالِ شعبٍ خاطئٍ مجدِّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهرين. آمين بادِرُ سريعًا أيُّها المسيحُ إلهنا. قبلَ أن نُستعبدَ للأعداءِ الذينَ يُجدِّفونَ عليكِ ويتهدَّدوننا. إهدِ بصليكَ مُحارِبينا. وليَعْرِفوا ما أقوى إيمانَ القويِّمي العقيدة. بشِفاعَةِ والدَةِ الإله. أيُّها المُحبُّ البشريِّ وحدَكَ

مزامير المراحم

المزمور ١٣٤ (نشيدٌ للخالق)

سَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. سَبِّحُوا أيُّها العبيدُ الرَّبِّ. هَلِّلُويا
الواقِفونَ في بيتِ الرَّبِّ. وفي ديارِ بيتِ إلهنا. هَلِّلُويا
سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّ الرَّبَّ صالِحٌ. أشيدوا لاسمِهِ فَإِنَّهُ عَذَبٌ. هَلِّلُويا
لأنَّ الرَّبَّ اختارَ لَهُ يَعقوب. وإسرائيلَ خاصَّةً لَهُ. هَلِّلُويا
لقد عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ. وَأَنَّ رَبَّنَا فَوْقَ جَمِيعِ الآلهَةِ. هَلِّلُويا
كلُّ ما شاءَ الرَّبُّ صنَعَهُ. في السَّماءِ وفي الأرض. وفي البحارِ وفي جميعِ
الغمار. هَلِّلُويا

يُصْعَدُ السُّحْبَ مِنْ أَقْصَى الْأَرْضِ. وَيُخْرِجُ الرِّيحَ
مِنْ خَزَائِنِهِ. هَلِّلُويا

هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ. مِنْ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ. هَلِّلُويا
أَرْسَلَ آيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي وَسْطِكَ يَا مِصْرُ. عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى جَمِيعِ عِبِيدِهِ. هَلِّلُويا
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أُمَّمًا كَثِيرَةً. وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءًا. هَلِّلُويا
سَيَحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ. وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ. وَسَائِرَ مَمَالِكِ كَنْعَانَ. هَلِّلُويا
وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا. مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ. هَلِّلُويا
يَا رَبُّ أَسْمُكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَذَكَرُكَ إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. هَلِّلُويا
لَأَنَّ الرَّبَّ يَقْضِي لَشَعْبِهِ. وَيَرْأْفُ بَعْبِيدِهِ. هَلِّلُويا
أَوْثَانُ الْأُمَمِ فَضَّةٌ وَذَهَبٌ. صُنْعُ أَيْدِي الْبَشَرِ. هَلِّلُويا
لَهَا أَفْوَاهٌ وَلَا تَنْطِقُ. لَهَا عُيُونٌ وَلَا تُبْصِرُ. هَلِّلُويا
لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ. وَلَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَسْمَةٌ. هَلِّلُويا
لَيْكُنْ مِثْلَهَا صَانِعُوهَا. وَجَمِيعَ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْهَا. هَلِّلُويا
يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هَرُونَ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويا
يَا بَيْتَ لَآوِي بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا مُتَّقِي الرَّبِّ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويا
تَبَارَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُونَ. السَّاكِنُ فِي أُورُشَلِيمَ. هَلِّلُويا
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. هَلِّلُويا
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ. هَلِّلُويا
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدَ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

المزمور ١٣٥ (نشيدُ إكرامًا لله الخالقِ ومُخلصِ الشعبِ)

- اعترفوا للربِّ فإنَّه صالحٌ

اللازمة: لأنَّ إلى الأبدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُوهَا (تُعَادُ بعد كلِّ مِنَ الآياتِ التالية)

- اعترفوا لإلهِ الآلهةِ

- اعترفوا لربِّ الأربابِ

- لصانعِ المعجزاتِ العِظَامِ وَحَدَهُ

- لصانعِ السَّمَاوَاتِ بَقْمِهِمِ

- لِيَاسِطِ الأَرْضِ عَلَى المِيَاهِ

- لصانعِ النَّيِّرَاتِ العَظِيمَةِ وَحَدَهُ

- الشَّمْسِ لِتَسْوَدَ فِي النَّهَارِ

- والقَمَرِ والكَوَاكِبِ لِتَسْوَدَ فِي اللَّيْلِ

- الذي ضَرَبَ مِصْرَ فِي أَبْكَارِهَا

- وَأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْنِهِمِ

- بِيَدِ عَزِيزَةٍ وَذِرَاعِ مَبْسُوطَةٍ

- الذي شَقَّ البَحْرَ الأَحْمَرَ إِلَى شَطْرَيْنِ

- وَأَقْتَادَ إِسْرَائِيلَ فِي وَسْطِهِ

- وَقَدَفَ فِرْعَوْنَ وَقَوَّتَهُ فِي البَحْرِ الأَحْمَرَ

- الذي أَقْتَادَ شَعْبَهُ فِي البَرِّيَّةِ

- الذي ضَرَبَ مُلُوكًا عَظْمَاءَ
- وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءَ
- سِيحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ
- وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ
- وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا
- مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ عَبْدِهِ
- لِأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرْنَا فِي مَدَلَّتِنَا
- وَخَلَّصَنَا مِنْ أَعْدَائِنَا
- الَّذِي يَرِزُقُ كُلَّ جَسَدٍ طَعَامَهُ
- إِعْتَرِفُوا لِإِلَهِ السَّمَاءِ
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ. لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُوا يَا

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهَةِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَةَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ أَسْمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكَكَ قَدْ تَمَجَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة مزامير المراحم. باللحن الثامن

يا زَعِيمِي الْقَوَادِ السَّمَاوِيِّينَ. وَالْمُتَقَدِّمِينَ فِي كِرَاسِي الْمَجْدِ الْإِلَهِيِّ الْعُلُويَّةِ الرَّهْبِيَّةِ.
يا مِيخَائِيلُ وَجِبْرَائِيلُ رِئِيسِي الْمَلَائِكَةِ. وَخَادِمِي السَّيِّدِ مَعَ جَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ. تَشْفَعَا
كُلَّ حِينٍ مِنْ أَجْلِ الْعَالَمِ. وَأَطْلُبَا لَنَا غَفْرَانَ الزَّلَّاتِ. وَأَنْ نَجِدَ رَحْمَةً وَنِعْمَةً فِي
يَوْمِ الدِّينُونَةِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا النَّقِيَّةُ الْمُبَارَكَةُ. الْفَائِزَةُ بِأَعْظَمِ حُظُوءٍ عِنْدَ اللَّهِ. وَاصِلِي الْإِبْتِهَالِ مَعَ الْقَوَاتِ
الْعُلُويَّةِ. وَرُؤَسَاءِ الْمَلَائِكَةِ. وَجَمِيعِ الَّذِينَ لَا جَسَدَ لَهُمْ. إِلَى الَّذِي وُلِدَ مِنْكَ لِأَجْلِ
أَحْسَاءِ رَأْفَتِهِ. أَنْ يَمُنَحَنَا قَبْلَ الْمَمَاتِ. الْإِصْلَاحَ وَغَفْرَانَ الْخَطَايَا وَتَقْوِيمَ الْحَيَاةِ.
لِكِي نَنَالَ رَحْمَةً

نشيد المراقي. باللحن الرابع

مُنْذُ شَبَابِي أَهْوَاءٌ كَثِيرَةٌ تُحَارِبُنِي. فَأَعْضُدُنِي أَنْتَ يَا مُخَلِّصِي وَخَلِّصِنِي

كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجَاءً. فَهوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يَنَالَهُ مُكَدِّرٌ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدسِ

بالرُّوحِ القدسِ تَحْيَا كُلُّ نَفْسٍ. وَبِالتَّنْقِيَةِ تَسْمُو وَتَرْهُو سِرِّيًّا. بِالثَّلَاثِ الواحدِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

بالرُّوحِ القدسِ تَتَفَجَّرُ مَجَارِي النِّعْمَةِ. وَتُرْوِي الخَلِيقَةَ كُلَّهَا لِحَيَاتِهَا

آيات مقدمة الإنجيل السَّحْرِيِّ (مز ١٠٣)

الصَّانِعُ ملائِكَتَهُ أرواحًا. وَخَدَامَهُ هَيْبَ نارٍ (مرتين)

آية: باركي يا نفسي الرَّبَّ. أَيُّهَا الرَّبُّ إلهي لقد عَظُمْتَ جَدًّا

ونعِيد: الصَّانِعُ ملائِكَتَهُ أرواحًا. وَخَدَامَهُ هَيْبَ نارٍ

الإنجيل السَّحْرِيِّ

الشماس: إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الكاهن: لَأَنَّكَ قَدَّوسٌ أَنْتَ يَا إلهنا. وَفِي القَدِيسِينَ تَسْتَرِيحُ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ المجد.

أَيُّهَا الآبُ والابنُ والرُّوحُ القدسُ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ. كُلُّ نَسْمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لِتُسَبِّحِ الرَّبَّ. كُلُّ نَسْمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنَبْتَهْلُ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لَسَمَاعِ الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا)

الشماس: الْحِكْمَةُ. لِنَقِفْ وَنَسْمَعْ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسَ

الكاهن: † السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الكاهن: فَصَلِّ شَرِيفًا مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْبَشِيرِ (١٨: ١٠ - ٢٠)

الخورس: الْمَجْدُ لَكَ يَا رَبِّ. الْمَجْدُ لَكَ

الشماس: فَلْنُصْنِغِ

الكاهن: ❖ قَالَ الرَّبُّ: إِحْدَرُوا أَنْ تَحْتَقِرُوا أَحَدَ هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ. فَإِنِّي أَقُولُ لَكُمْ. إِنَّ مَلَائِكَتَهُمْ فِي السَّمَاوَاتِ يُعَايِنُونَ كُلَّ حِينٍ وَجْهَ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. فَإِنَّمَا جَاءَ ابْنُ الْإِنْسَانِ لِيُخَلِّصَ مَا قَدْ هَلَكَ. مَاذَا تَظُنُّونَ. إِذَا كَانَ لِإِنْسَانٍ مِئَةٌ خُرُوفٍ فَضَلَّ وَاحِدًا مِنْهَا. أَفَلَا يَبْزُكُ التِّسْعَةَ وَالتِّسْعِينَ وَيَمْضِي فِي الْجِبَالِ فِي طَلَبِ الضَّالِّ. فَإِذَا تَمَّ لَهُ أَنْ يَجِدَهُ. فَالْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ إِنَّهُ يَفْرَحُ بِهِ أَكْثَرَ مِنَ التِّسْعَةِ وَالتِّسْعِينَ الَّتِي لَمْ تَضِلِّ. هَكَذَا لَيْسَتْ مَشِيئَةُ آبَائِكُمْ فِي السَّمَاوَاتِ أَنْ يَهْلِكَ أَحَدٌ هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ. إِذَا حَطِيءَ أَخُوكَ إِلَيْكَ. فَأَذْهَبْ وَعَاتِبْهُ بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ وَحْدَهُ. فَإِنْ سَمِعَ لَكَ فَقَدْ رَجَحْتَ أَخَاكَ. وَإِنْ لَمْ يَسْمَعْ لَكَ فَخُذْ مَعَكَ أَيْضًا وَاحِدًا أَوْ اثْنَيْنِ. لِكَيْ تَقُومَ كُلُّ كَلِمَةٍ عَلَى فَمِ شَاهِدَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةٍ. فَإِنْ أَبِي أَنْ يَسْمَعَ هُمْ فَقُلْ لِلْبَيْعَةِ. وَإِنْ لَمْ يَسْمَعْ مِنَ الْبَيْعَةِ فليَكُنْ عِنْدَكَ كَالْوَتِيِّ وَالْعَشَّارِ. أَلْحَقُّ أَقُولُ لَكُمْ. إِنَّ كُلَّ مَا

تَرْبُطُونَهُ عَلَى الْأَرْضِ يَكُونُ مَرْبُوطًا فِي السَّمَاءِ. وَكُلَّ مَا تَحُلُونَهُ عَلَى الْأَرْضِ يَكُونُ مَحْلُولًا فِي السَّمَاءِ. وَأَقُولُ لَكُمْ أَيْضًا. إِذَا اتَّفَقَ اثْنَانِ مِنْكُمْ عَلَى الْأَرْضِ فِي كُلِّ شَيْءٍ يَطْلُبَانِهِ. فَإِنَّهُ يَكُونُ لَهُمَا مِنْ قَبْلِ أَبِي الَّذِي فِي السَّمَاوَاتِ. لِأَنَّهُ حَيْثُمَا اجْتَمَعَ اثْنَانِ أَوْ ثَلَاثَةٌ بِاسْمِي فَأَنَا أَكُونُ هُنَاكَ فِي وَسْطِهِمْ ﴿١٥﴾

الخورس: المجدُّ لك يا ربَّ. المجدُّ لك

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَآثِمِي
إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدَاكَ خَطِئْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَطَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَزَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْآثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي
هَإِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا
إِنْضَخْنِي بِالزُّوْفَى فَاطْهَرُ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ التَّلْجِ
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجَ عِظَامِي الْمُدَلَّةُ
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقُ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطَّرِحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْفُدُوسَ

رُدِّ لي بهجةً خلاصِكَ. وبروح النِّشاطِ تُبْتِنِي
أُعَلِّمُ الأُمَّةَ طُرُقَكَ. والكفَرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّماءِ يا اللهُ إلهَ خلاصِي. فَيُشِيدُ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذِيعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لو شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لا تَرْتَضِي بِمُحْرَقَاتِ
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لا يَرُدُّ اللهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنِ يا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حَيْثُ تَرْتَضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حَيْثُ يُقْرَبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والروحِ القُدسِ
بشفاعةِ رؤساءِ الملائكةِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
بشفاعةِ والدَةِ الإلهِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا
إِرْحَمْنِي يا اللهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أُمِّحْ مَاثِمِي

باللحن الثاني

يا رؤساءَ مَصابِِّ ملائكةِ الرَّبِّ. المَجْرَدِينَ مِنَ المادَّةِ. إِنَّ الأَنامَ يَبْتَهِجُونَ
الآنَ مَعَكُمْ. مُقِيمِينَ تَذَكَارُكُمْ بِجُبُورِ. بِمَا أَنَّهُ إلهِيٌّ وَكاملُ الشَّرْفِ

الطلبة الكبرى

الشماس: خَلِّصْ يا اللهُ شَعْبَكَ وَبارِكْ مِيراثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ.
إِرْفَعْ شَأْنَ المَسِيحِيِّينَ الأَرثوذكسيِّينَ. وَأَسْبِعْ عَلَيْنَا مَرَامِحَكَ الوافِرَةَ

بشفاعة سيّدتنا الكاملة الطهارة. والدة الإله الدائمة البتولية مريم

وبقُدرة الصليب الكريم المُحيي

وبطلبات القوّات السماوية المُكرّمة التي لا جسّد لها التي نقيم لها محفلاً

مقدّساً اليوم

والنبيّ الكريم والسابق المَجيدِ يوحنا المعمدان

والقديسين المَجيدين الرُّسلِ الجديريّن بكلّ مَدِيح

وآبائنا في القديسين معلّمي المسكونة رؤساء الكهنّة العظام. باسيليوس الكبير.

وغريغوريوس اللاهوتي. ويوحنا الذهبيّ الفم. وأثناسيوس وكيرلس رئيسي أساقفة

الإسكندرية

وأيننا في القديسين نيقولاوس رئيس أساقفة ميرا ليكيّا الصانع العجائب

والقديسين المَجيدين الشّهداء الظافرين. وآبائنا الأبرار اللاّبسي الله

والقديسين الصّديقين جدّي المسيح الإله يواكيم وحنة

والقديس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدّسة. وجميع قديسيك

نتضرّع إليك أيّها الربُّ الكثير الرحمة. فأستجب لنا نحنُ الخطاة الطالبين

إليك وأرحمنا

الخورس: يا ربُّ أرحم (١٢ مرة)

الكاهن: برحمة أبنك الوحيد ورأفته ومحبتة للبشر. الذي أنت مبارك معه ومع

رُوحك القدّوس الصّالح والمُحيي. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الدّاهرين

الخورس: آمين

القانون

التسبحة الأولى

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: أيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ. لِنُسَبِّحْ جَمِيعُنَا لِلثَالُوثِ غَيْرِ الْمَخْلُوقِ. الْمَتَسَلِّطِ عَلَى رُؤْسَاءِ مَرَاتِبِ الْمَصَافِ الْعُلُويَّةِ غَيْرِ الْمَادِّيَّةِ هَاتِفِينَ: قَدَّوسٌ قَدَّوسٌ قَدَّوسٌ. أَنْتَ أَيُّهَا الْإِلَهُ الضَّابِطُ الْكُلَّ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

يَا خَالِقَ الْمَلَائِكَةِ. جَعَلْتَ الْجَوْهَرَ الْمَجْرَدَ عَنِ الْجِسْمِ بَدْءًا لِمَخْلُوقَاتِكَ. مُحْتَقًا بِعَرْشِكَ الطَّاهِرِ وَهَاتِفًا: قَدَّوسٌ قَدَّوسٌ قَدَّوسٌ. أَنْتَ أَيُّهَا الْإِلَهُ الضَّابِطُ الْكُلَّ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِيَّةِ الْفَائِقَةِ الْقِدَاسَةِ. خَلِّصِينَا

إِنَّ حَوَاءَ الْأُمِّ الْأُولَى. قَدْ جَلَبَتْ بِمَعْصِيَتِهَا قَدِيمًا لِلْعِنَةِ لَجَنَسِ الْبَشَرِ. وَأَمَّا أَنْتِ أَيُّهَا الْبَتُولُ عَرُوسُ اللَّهِ. فَنَقَلْتِهِ بِأَسْرِهِ إِلَى الْبَرَكَةِ. لَمَّا وُلِدَتْ الْخَالِقُ

الثاني. باللحن الثامن

هَلَمْ بِنَا نُؤَلِّفْ مُحْفِلًا. وَنَمْدُحُ بِالنَّشَائِدِ مَصَافٍ مَرَاتِبِ الْعَادِمِيِّ الْأَجْسَادِ. بِمَا أَنَّهُمْ خَدَّامٌ إِلَهِيُونَ. يَتَشَفَّعُونَ بِغَيْرِ فَتُورٍ فِي خَلَاصِنَا. وَيَفْرَحُونَ بِتَوْبِنَا

يَا رُؤْسَاءَ مَلَائِكَةِ اللَّهِ تَشَفَّعُوا فِيْنَا

إِنَّ زَعِيمِي الْمَلَائِكَةِ السَّابِقِ أَنْتَخَابُهُمَا. وَرِئِيسِي الْمَرَاتِبِ الْبَهِيِّينَ. يَسْتَدْعِيَانِ الْيَوْمَ الْعُقُولَ الْمَجْرَدَةَ مِنَ الْمَادَّةِ. إِلَى حَفْلَةِ عِيدِهِمَا الْبَهِيَجِ. وَالْبَشَرَ يَجْدُلُونَ مَعَهُمَا. مُقَدِّمِينَ تَسْبِيحًا لِلثَالُوثِ الْقُدُّوسِ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

هَلُمُّوا أَيُّهَا البَشَرُ. نَفْرَحُ مَعَ الملائكةِ مَسرورِينَ رُوحِيًّا. لِأَنَّ جِبْرَائِيلَ يُبَشِّرُ
الكنائسَ بِالاتِّحادِ. بِحُلُولِ تَذكارِهِم. وَبِنَقْضِ كُلِّ بَدْعَةٍ وَأَنْشِقاقِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّهَا الطَّاهِرَةُ. لَقَدْ حَمَلْتِ بِمَا يَفوقُ الطَّبيعَةَ. كَلِمَةَ الآبِ الَّذِي سَكَنَ فِيكَ
بِالرُّوحِ القُدسِ. وَهُوَ بِطَبِيعَتَيْنِ وَمَشِيئَتَيْنِ وَأَقنُومٍ واحِدٍ بِغَيْرِ اسْتِحالةِ. الَّذِي نُقْبَلُ
إِيقونَتَهُ مَصافِحِينَ

نشيد ختام التسبحة: أَفْتَحُ فَمِي فَيَمْتَلِئُ رُوحًا. وَأُفِيضُ بِمَقالٍ لِلأمِّ المَلَكَةِ. وَأَبدُو
مَعِيًّا بِجَبورِ. وَأَشيدُ بِدخولِها مَسرورًا

التسبحة الثالثة

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: أَيُّهَا المَنْزَهُ عَنِ المَوْتِ. أَقَمْتَ بِقُدْرَتِكَ قِوَاتٍ تُنَمِّمُ مَشِيئَتَكَ
الكامِلَةَ القُداسةَ. وَتَمْتَلُ لَدَيْكَ فِي الأَعاليِ إِلَى الأَبَدِ

المجدُ لَكَ يَا إِلَهنا. المجدُ لَكَ

أَيُّهَا المَسِيحُ. إِقبِلِ رُعماءَ الملائكةِ. مُسارِي تَأنُّسِكَ وَقِيامَتِكَ المَجيِدةَ.
مَتَضَرِّعِينَ مِنْ أَجلِنا

المجدُ لَكَ يَا إِلَهنا. المجدُ لَكَ

أَيُّهَا المَسِيحُ. بِما أَنَّكَ المَتَحَنِّينَ. أَقَمْتَ مَلَائكةً حُرَّاسًا لِلأَنامِ. وَجَعَلْتَهُم
حُدَّامًا لِخِلاصِ عبيدِكَ

يا والدة الإله الفائقة القداسة. خَلِّصِينَا

يا عروسَ الله. لقد حَبَلْتِ بِجَالٍ لَا تُوصَفُ بِالرَّبِّ الْمُخْلِصِ. الَّذِي أَنْقَذَنَا
مِنَ الْمَصَاعِبِ. نَحْنُ الَّذِينَ نَسْتَعْطِفُكَ بِالْحَقِيقَةِ

الثاني. باللحن الثامن

يا ميخائيلُ الزعيم. ظَهَرْتَ مُتَقَدِّمًا عَلَى الْمَلَائِكَةِ. وَنورًا ثَانِيًا بَعْدَ الثَالِثِ
لِلَّذِينَ يَمْدُحُونَكَ بِإِيمَانٍ

يا رؤساءَ ملائكةِ الله تشفَعُوا فِيْنَا

إِنَّ جِبْرَائِيلَ أَفْعَمَ الْأَرْضَ كُلَّهَا مِنْ شُعَاعِ النِّعْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ بِإِيمَانٍ. إِذْ بَشَّرَ بِجُلُودِ
الْإِلَهِ بِالْجَسَدِ

المجدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا الرَّعِيمَانِ الدَّائِمَا الذِّكْرُ. الصَّنَوَانِ الْبَهِيَّانِ. الْمَجْرَدَانِ مِنَ الْمَادَّةِ. أَظْهَرَا أَنْوَارَ
اللهِ. لِلْمَقِيمِينَ تَذَكَارَكَمَا بِإِيمَانٍ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا الْبَتُولُ النَّقِيَّةُ. إِنْ أَشْعِيَا سَبَّحَ مَوْلَدِكَ الْفَائِقَ الْعُقُولِ. وَأَنَا أَيْضًا أُسَبِّحُهَا.
لِكِي أَنْالَ الطَّهَارَةَ

نشيد ختام التسبحة: يا والدة الإله. الْيَنْبوعَ الْحَيِّ الْفِيَّاضِ. وَطَّدي نَاطِمي
مَدَائِحِكِ الْمُلتَمِّينَ مَحْفَلًا رُوحِيًّا. وَأَهْلِيهِمْ لِأَكَلَةِ الْمَجْدِ. فِي دُخُولِكِ الْإِلَهِيِّ

الطلبة الصغرى

الشمس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَم

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الإلهِ الدائمةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدَّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهْنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير. باللحن الثامن

أَيُّهَا الْأَرْضِيُّونَ التَّائِقُونَ إِلَى مَدِيحِ مَصَافِّ الْمَلَائِكَةِ. إِنَّ سَبِيلَنَا أَنْ نَقْتَدِيَ
بِقِدَاسَتِهِمْ كَمَا يَلِيقُ. مُمِيتِينَ أَعْضَاءَ الْجَسَدِ بِأَسْرَهَا. طَالِبِينَ مِنْهُمْ بِمَا أَنَّهُمْ لَنَا
حَرَسَةٌ وَنُصْرَاءُ. أَنْ يُنْقِذُونَا مِنْ كُلِّ خِدَاعِ الْعَدُوِّ غَيْرِ الْمَنْظُورِ. نَحْنُ الْمَادْحِينَ
إِيَّاهُمْ. لَكِي نَجِدَ رَحْمَةً فِي يَوْمِ الدِّينُونَةِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

أَيُّهَا النَّقِيَّةُ وَالِدَةُ الْإِلَهِ الْمَمْتَلِئَةُ نِعْمَةً. إِنَّا نَشْكُرُكَ عَلَى الدَّوَامِ وَنُعْظِمُكَ.
وَنَسْجُدُ لَكَ مَمَجِّدِينَ مَوْلَدِكَ. هَاتِفِينَ بغيرِ فَتُورٍ: خَلِّصِنَا أَيُّهَا الْبَتُولُ الصَّالِحَةُ
الْكَامِلَةُ الرَّحْمَةُ. وَاحْتِطِفِينَا مِنَ الْأَبَالِسَةِ فِي وَقْتِ الْحِسَابِ وَالِدِّينُونَةِ الرَّهْبِيَّةِ.
لَكِي لَا نَحْزَى نَحْنُ عِبِيدُكَ

التسبحة الرابعة

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: أيها المحبُّ البشر. علوتَ على الملائكة. كأثما على خيول.
ضابطاً أزمَّتْهُم بيديك. فصارَ ركوبُك خلاصاً للهاتفينَ بغيرِ فتور: المجدُ
لقدركَ يا ربَّ

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

أيُّها المحبُّ البشر. إن فضيلتَكَ قد غَشِيَتِ الملائكة. وَمَن تَسِيحُ مجدَكَ
الإلهيَّ. إمتلأتِ الأرضُ هاتفةً معهم إليك أيُّها الأزليّ: المجدُ لقدركَ يا ربَّ
يا والدةَ الإلهِ الفائقةَ القداسة. خَلِّصينا

أيُّها الكاملةُ النقاوة. لقد ظَهَرَتِ بتولاً وأُمًّا بِحَالٍ تَفوقُ الطبيعة. بما
أنَّكَ وُلِدْتَ المسيحَ إلهًا وإنسانًا معًا. الذي تَصْرُحُ نحوهُ مراتبُ الملائكةِ
بوقار: المجدُ لقدركَ يا ربَّ

الثاني. باللحن الثامن

إنَّ ميخائيلَ العظيمَ رئيسَ الملائكة. وزعيمَ الذين لا جسدَ لهم. ظهرَ في
أريحا قديمًا. قُوَّةَ لِيَسوعَ بنِ نون. إذ كانَ يُحاربُ. فصارَ مُنْجِدًا لَهُ ومحاميًا.
فإذُ حازَ بهِ صفِي اللهُ قُوَّةً. فتَحَ الحصونَ منتصرًا

يا رؤساءَ ملائكةِ اللهِ تشفَّعوا فينا

إنَّ جبرائيلَ العظيمَ زعيمَ القواتِ التي لا جسدَ لها. ورئيسَ الملائكةِ الإلهيِّ
بالحقيقة. ظهرَ قديمًا. مبشِّرًا زحريَّا الكاهنَ بالمولود. لذلكِ إذ وُلِدَ يوحنا
صوتُ الكلمة. مَنَحَ النُّطقَ لأبيهِ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

اللَّهُمَّ إنَّ الأَقطارَ بأسرها تَفْرُحُ اليومَ. مُعَيِّدَةً لَتَذكارِ رَئِيسِ ملائِكَتِكَ السَّنويِّ. ميخائيلَ المَجدِ. وجبرائيلَ المَتألِّهِ العَقلِ. ومَعهما تُسرُّ جَميعُ مَصابِ الملائِكةِ. لأنَّ العالَمَ يَخُلصُ بِحمايَتِهِم

الآنَ وَكلَّ أوانٍ وإلى دَهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أَيُّها البَتولُ أُمُّ الإِلهِ. لَقَد لَبِثتِ وَحدَكَ نَقيَّةً بَعَدَ الوِلاَدَةِ. وَوحدَكَ حَمَلتِ مِنْ غيرِ رَجُلٍ. وَأرَضَعَتِ كَلِمَةَ الآبِ الحَقيقِيِّ. آخِذاً صِوَرَةَ عَبدٍ لِأجلِنا. بِالرُوحِ القُدسِ. نَحنُ الذِّينُ نُكرِّمُ صِوَرَةَ ظَهورِهِ الإِلهِيِّ مَجدِينَ

نشيد ختام التسبحة: أَيُّها العَلِيِّ. إِنَّ حَبقوقَ النَّبِيِّ. لَمَّا تَأَمَّلَ قَصَدَكَ الإِلهِيِّ البَعِيدِ العُورِ. أَيُّ تَحسُدَكَ مِنَ البَتولِ. صَرَخَ: المَجدُ لِقدَرَتِكَ يا رَبِّ

التسبحة الخامسة

الأول. باللحن الثامن

صابط النغم: أَيُّها المَسيحُ. إنَّ قَواتِ الملائِكةِ. بِما أَتَمَّها مُتَّجِهَةٌ إِلَيْكَ نَحو العُلَى بِشَووقٍ لا يَفُتُّرُ. فَهِيَ تُمَجدُكَ بِغيرِ فَتورِ. يا غايَةَ الأَماني جَميعِها

المَجدُ لَكَ يا إِلَهِنا. المَجدُ لَكَ

أَيُّها المَسيحُ الذِّينِ لا يُدْرِكُ. حَلَقَتِ ملائِكَتِكَ عَلى صِوَرَتِكَ. وَجَعَلتَهُم عَقلِيَّينَ بِحَسَبِ الجِوهرِ. وَعادِمِي الفِسادِ بِنِعَمَتِكَ. مُسَبِّحِينَ جِلالَكَ

المَجدُ لَكَ يا إِلَهِنا. المَجدُ لَكَ

أَيُّها المَسيحُ. بِما أَنَّكَ يَنبوعُ الصَّلَاحِ. حَفِظتِ خَدامَكَ عَنِ المَيلِ إِلى الأَدنِ بِتَقريبِهِم إِلَيْكَ. لِأَنَّكَ تَجعَلُ الذِّينَ يَعبُدونَكَ صالِحِينَ بِالحَقيقَةِ

يا والدَةَ الإِلهِ الفَائِقَةَ القُدَّاسَةَ. خَلِّصِينَا

يا مَرِيَمُ الطَّاهِرَةَ الَّتِي لَمْ تَخْتَبِرْ زَوَاجًا. يَا مَنْ هِيَ وَحْدَهَا كَبِتَتْ عَذْرَاءَ بَعْدَ الْوِلَادَةِ.
إِهْدِينَا إِلَى مِينَائِكَ نَحْنُ السَّاقِطِينَ فِي الْمَخَاطِرِ. وَأرْشِدِينَا إِلَى الْخَلَاصِ الْأَبَدِيِّ

الثاني. باللحن الثامن

إِنَّ بِلِعَامِ الْعَرَافِ. لَمَّا لَمْ يُدْعَنْ قَدِيمًا لِعَجَائِبِ اللَّهِ الْإِلَهِيَّةِ الَّتِي لَا تُوصَفُ.
ظَهَرَ الْمَلَائِكَةُ لِأَتَانِهِ عَلَى الطَّرِيقِ. وَوَبَّخَهُ تَوْبِيحًا رَهِيْبًا. وَإِذْ جَعَلَ الْبَهِيمَةَ تَنْطِقُ.
نَقَلَ الْمَعْرِفَةَ مِنْ طَبِيعَةٍ إِلَى أُخْرَى

يا رؤساءَ ملائكةِ اللهِ تشفَعُوا فينا

إِنَّ بَطْرَسَ إِذْ كَانَ مَقِيدًا فِي السِّجْنِ. ظَهَرَ لَهُ مَلَكَ اللهِ. وَأَنْقَذَهُ مِنْ يَدِ
هِيْرُودَسِ. وَمِنَ الْأَغْلَالِ وَالْمَوْتِ. لِذَلِكَ هَلَمَّ جَمِيعًا نُكْرِمُ رَئِيسِي الْمَلَائِكَةِ.
الْحَكِيمِينَ الْإِلَهِيِّينَ. بِمَا أَنَّهُمَا حَارَسَا نَفُوسِنَا

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ. وَرُؤَسَاءُ الْمَلَائِكَةِ. وَالْقَوَاتُ الْإِلَهِيَّةُ. أَبْطَلُوا ثَوْرَاتِ الْحُرُوبِ. وَأَنْشِقَاقَ
الْكُنَائِسِ وَالشُّكُوكِ كُلِّهَا. وَأَحْرَسُونَا بِسَلَامٍ. بِشَفَاعَتِكُمُ الدَّائِمَةِ إِلَى اللهِ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يا أَبْنَ اللهِ. إِنَّا نَعْرِفُكَ إِلَهًا لِلْخَلِيقَةِ وَاحِدًا بِجَوْهَرِينَ. وَمَشِيئَتَيْنِ وَفَعْلَيْنِ. بِلَا
أَخْتِلَاطٍ وَلَا تَشَوُّشٍ. مَتَّخِذًا مِنْ أَمْرَأَةٍ. نُكْرِمُ صُورَتَهَا الْمَرْسُومَةَ عَلَى الْأَلْوَاحِ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ الْبَرَايَا بِأَسْرَهَا قَدْ ذَهَلَتْ مِنْ دُخُولِكَ الْإِلَهِيِّ. فَإِنَّكَ
أَيَّتُهَا الْعَذْرَاءُ. الَّتِي لَمْ تَخْتَبِرْ زَوَاجًا. وَلَجَتْ هَيْكَلَ اللهِ. كَهَيْكَلِ كَامِلِ النَّقَاوَةِ.
مَانِحَةً السَّلَامَ لِجَمِيعِ مَادْحِيكَ

التسبحة السادسة

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: يا ربّ. أبدعت بكلمتك الجواهر السماوية من العدم كما يليق بلاهوتك. وجعلتها قوًا غير مائة. ذات شكلٍ منير

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملائكة. الساكنون في الخدر السماوي الإلهي بالحقيقة. صرتم مسافرين مشرفين لتسبيح الله. عابدين الخالق كما يليق

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

يا ابن الله الأزلي. إن المواكب العقلية غير المتجسدة. تُسبحك بلا فتور. وتُمجّدك بغير انقطاع. بما أنك مُبدع جميع الكائنات وخالفها

يا والدة الإله الفاتحة القداسة. خلصينا

أيتها الطاهرة. إنّ الجالس مع الآب منذ الأزل. أهلك لأن يتكئ في أحضانك. فيا أيتها النقيّة استعطفيه لنا نحن عبيدك

الثاني. باللحن الثامن

لنرفع عقولنا عن الفساد. ونكرم الذين لا جسد لهم. المجردين عن المادة. مرتّمين لهم النشائد بخوفٍ وشفاهٍ جسديّة. بما أنهم نارٌ ونورٌ وهيب

يا رؤساء ملائكة الله تشفّعوا فينا

يا رئيسي الملائكة القديسين. بددا عنا عواصف الأهواء. وأزبلا معها شكوك الإيمان. بما أنكما زعيما أجناد الثلوث. يا صاحبي الصُور النارية

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

يا ميخائيلُ الزعيمِ. وجبرائيلُ رئيسَ القوَّادِ. بما أنكما رئيسا ملائكةِ الله.
والمتقدِّمانِ على الملائكةِ. خَلِّصانا بدالتِّكما مِن كلِّ أنشقاقِ

الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ. آمين

أَيُّهَا المسيحِ. ظهرتَ متجسِّدًا بأختيارِكَ من حشا التي لم تعرفَ رجلاً. فبما
أنكَ إلهٌ أنتَ مجرَّدٌ عن الجسدِ. وبما أنكَ إنسانٌ أنتَ لابسٌ جسداً. فلذلكَ
نحنُ المؤمنينَ نُكرِّمُ صورتَكَ. ونجتو لكِ ساجدينِ

نشيد ختام التسبحة: هلَمَّ نُصَفِّقُ بالأَيادي. أَيُّهَا المتأهِّو العُقولِ. مُحْتَفِلينَ بعيدِ
أُمِّ الله. هَذَا الإلهيِّ المَجدِ. ونمَجِّدِ الإلهَ الَّذِي وُلِدَ مِنْهَا

الطالبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الكَامِلَةَ القَداسَةَ الطَاهِرَةَ. الفَائِقَةَ البَرَكاتِ المَجدِدة. والِدَةَ
الإلهِ الدائمةِ البتولِيَّةِ مريمِ. وَجَمِيعِ القَدَّيسينِ. وَلِنُودِعِ المسيحَ الإلهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنْتَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلَصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

القنّداق

يا زعماء قوَادِ الله. وخذدَامَ المجدِ الإلهيِّ. وهداةَ البشر. وقوَادَ الملائكة. إلتَمسوا لنا ما يُوفِّقُنَا وعظيَمَ الرحمة. بما أنكم زعماء الذين لا جسد لهم

البيت

أَيُّهَا المحبُّ البشر غيرُ المائت. قلتَ في كتبك. إن الملائكة تفرحُ بإنسانٍ واحدٍ يتوب. لذلك نحن المنغمسين في الخطايا. نتجاسرُ أن نبتهلَ إليك كلَّ يوم. أَيُّهَا المنزّه عن الإثمِ والعالمُ بذاتِ الصُدور. أن ترحمنا بما أنك شفوق. وتَسكَّب علينا خشوعًا نحن غيرَ المستحقين. واهبًا لنا غفرانًا. إذ يَشْفَعُ فينا لديك. زعماء الذين لا جسد لهم

شرح العيد

الملائكة «أرواح خادمة، ترسل للخدمة من أجل المزمعين أن يرثوا الخلاص» (عب ١: ١٤). فهم حراس البشر، أفرادًا وشعوبًا، ومرشدهم، ومنقذوا إرادة الله فيهم. وهم الذين يرفعون صلواتنا إلى الله، ويعاينون كلَّ حين وجه الآب الذي في السماء. وهم القائمون على خدمة العليِّ في الليترجية السماوية، المرثمون حول عرش الجلال بالتسبيح المثلث التقديس. تذكر الكنيسة على وجه التخصيص أسم اثنين منهم: هما ميخائيل (أي «من مثل الله؟»)، وجبرائيل (أي «قوة الله») لأنَّ الكتاب الإلهي يذكرهما. نعرف من الكتاب أيضًا أن عدد الملائكة يفوق كلَّ إحصاء، وأنهم يؤلّفون تسع جوقات: السيرافيم والشيرويم والعروش والسيادات والقوات والرئاسات والسلطين ورؤساء الملائكة والملائكة.

فبشفاعة رؤساء الملائكة. أَيُّهَا الربِّ يسوع المسيح إلهنا أرحمنا وخلصنا. آمين

التسبحة السابعة

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: إِنَّ رِبَوَاتِ الْمَلَائِكَةِ الْمَائِلِينَ لَدَيْكَ عَلَى الدَّوَامِ لِيُخْدَمُوكَ. لَا يَسْتَطِيعُونَ مَشَاهِدَةَ طَلْعَةِ وَجْهِكَ. لَكِنَّهُمْ يَهْتَفُونَ: مَبَارُكَ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ إِلَى الْأَبَدِ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أَيُّهَا الرَّؤُوفُ. جَعَلْتَ مَلَائِكَتَكَ. الْمَجْرَدِينَ عَنِ الْمَادَّةِ. أَنْوَارًا مَمْتَلئةً مِنْ نُورِكَ الَّذِي لَا يُوصَفُ صَارِخَةً: مَبَارُكَ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ إِلَى الْأَبَدِ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أَيُّهَا الثَّالُوثُ. أَبَدَعْتَ جَمَاهِيرَ الْمَلَائِكَةِ بِكَلِمَتِكَ ذَاتِ الْأَقْنُومِ. وَقَدَّسْتَهُمْ بِرُوحِكَ الْإِلَهِيِّ. وَعَلَّمْتَهُمْ أَنْ يَنْطِقُوا بِلَاهُوتِكَ. وَيُسَبِّحُوكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ إِلَى الْأَبَدِ

المجد لك يا إلهنا. المجد لك

إِنَّا إِذْ نَعْقُلُ ثَلَاثَةَ أَقَانِيمِ. نُمَجِّدُ الْجَوْهَرَ غَيْرَ الْمَوْصُوفِ. لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. هَاتِفِينَ: مَبَارُكَ أَنْتَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ إِلَى الْأَبَدِ

الثاني. باللحن الثامن

هَلَمْ يَا جَمِيعَ جِنْسِ الْأَنْامِ. نَنْتَظِمُ مَعَ مَصَافِّ الَّذِينَ لَا جَسَدَ لَهُمْ. مُقِيمِينَ التَّذْكَارَ السَّنَوِيَّ لِرَبِّسِي مَلَائِكَةِ الْمَسِيحِ الْحَكِيمِينَ هَاتِفِينَ: مَبَارُكَ أَنْتَ يَا إِلَهَ آبَائِنَا

يا رؤساء ملائكة الله تشفّعوا فينا

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ مُعَايِنَ اللَّهِ. وَلُوطًا الشَّرِيفَ. بِمَا أَهْمَا كَانَا قَدِيمًا مُحَبِّبِينَ لِلْغُرَبَاءِ. قَدْ أَضَافَا مَلَائِكَةً وَنَا لَا نَصِيبًا فِي الشَّرْكَةِ مَعَ الْمَلَائِكَةِ هَاتِفِينَ: مَبَارُكَ أَنْتَ يَا إِلَهَ آبَائِنَا

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

إِنَّ الملائكةَ ظهروا لمانويه الشُّجاع. وطوبىَّا الكاملِ الحكمة. مكافأةً على
جهادِهما وسيرتَهما القويمة. وكذلك الملاكُ أطفأ بالحقيقة لهيبَ أتونِ النَّارِ
للفتية قديمًا

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

يا يسوع. لِبستِ طبيعتنا بكمالها من البتول بغير أستحالة. ولذلك نكرزُ
بك بحسنِ عبادة. أنك مُثني بالطبيعة وواحدٌ بالأقنوم. فلهذا نرسمُ صورتك
ونؤقِّرها بإيمان

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ المتألَّهي الألباب. لم يعبدوا الخليقة دونَ الخالق. بل وطئوا
وعيدَ النَّارِ بشجاعة. وجعلوا يُرَنِّمونَ فرحين: يا مَنْ يفوقُ كلَّ تسبيح. مُباركُ
أنتَ يا ربَّ. إلهَ آبائنا

التسبحة الثامنة

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: إِنَّ الملائكةَ المؤلِّفينَ مصافَّ سماوية. المحيطين بسُدَّةِ المجد.
القائمين بخدمَةِ الله على الدَّوام. يُسبِّحونه ويزيدونه رفعةً إلى الدُّهور

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

هلمَّ نُمائلُ سيرةِ الملائكة. ونسبمُ بعقولنا إلى العلى. ونُرثِّمُ مع الذين لا
جسدَ لهم. مسبِّحينَ الربِّ. ولنزِدُهُ رفعةً إلى الدُّهور

المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

لِنسجُدَ للثالوثِ الصَّانِعِ ملائكتَهُ. الذين يخدمونه بغيرِ فتور. نارًا تلتهب.
والجاعلِ ملائكتَهُ أرواحًا خادمة. نُسَبِّحُهُ إلى الدَّهْورِ

يا والدةَ الإلهِ الفائقةَ القداسة. خلِّصينا

يا والدةَ الإله. لقد أَسْتَحَقَّقْتِ أن تَحْمِلِي على ساعديكِ. الذي تَنْتَصِبُ
لديه برعدة. ربواتُ ملائكةٍ ورؤساءِ ملائكة. لذلك تشفِّعي إليه أن يُخَلِّصَنَا
نحن الممجدِّينَ إياه. إلى الدَّهْورِ

الثاني. باللحن الثامن

إنَّ زعيمَ الملائكةِ ميخائيل. صارَ رئيسَ القوَّاد. لكنْ تمجَّدَ معه بأكثرَ بهاءٍ
جبرائيل. صاحبُ سرِّ النعمة. ومُبَشِّرُ البتولِ الموقر. قائدُ الذين لا جسدَ لهم.
السابقُ بالتبشيرِ بالفرحِ لجميعِ الهاتفين: أيها الشعوبُ زيدوا المسيحَ رِفْعَةً إلى الدَّهْورِ

يا رؤساءَ ملائكةِ الله تشفِّعوا فينا

إنَّ حزقيال. لَمَّا عاينَ طغَماتِ الملائكةِ بصورٍ مختلفة. وصَفَهُم مائِلينَ لدى
العِزَّةِ الإلهية. منهم السِّيرافيمُ ذوو السِّتَّةِ الأجنحة. والشِّيرويمُ الكثيرو الأعين.
وشاهدَ معهم رؤساءَ الملائكة. منتظمينَ كالذَّرِّ البهية. يُسَبِّحُونَ المسيحَ إلى الدَّهْورِ

نُبَارِكُ الآبَ والابنَ والرُّوحَ القُدُسَ

إنَّ دانيالَ لَمَّا أَخْبَرَ عن مجيئِكَ الثاني. أنه رهيبتُ مخوف. سبقَ فقال: إنَّ
الكراسي وُضِعَتْ. وجلسَ القديمُ الأيام. وإنَّ ربواتِ الملائكةِ منتصبَةٌ بخوف.
تُسَبِّحُ الثالوثَ بأصواتٍ لا تفتُرُ إلى الدَّهْورِ

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

إنّ الكلمة المساويَ للآبِ والرُّوحِ في الجوهر. ظهرَ من البتولِ بأختيارِهِ. مساويًا لنا في الصوَرَةَ بغيرِ أمتزاج. ولا تشوُّشٍ في الاتحَادِ الرهيب. لأنَّهُ وهو واحدٌ بالذَّات. ظهرَ في كِلْتَا الحالتين. بطبيعتينِ وأقنومٍ واحد. الذي نَسجدُ الآن لرسمِ إيقونتهِ

نُسَبِّحُ ونبارِكُ ونسجدُ للربِّ

نشيد ختام التسبحة: أَيْتُهَا البتولُ الفتاةُ النقيَّة. أنصِتي إلى جبرائيلِ مُتكلِّمًا عن مشيئةِ العليِّ الأريَّةِ الصَّادقة. قائلاً لك: كوني مُستعدَّةً لِتَقْبُلِ الإله. لأنَّ غيرَ المَوسُوعِ بكِ يُخالِطُ البَشَرَ. فلهذا أهتِفُ: بارِكي الربَّ يا جميعَ أَعْمَالِ الربِّ

الشماس: لِنُعَظِّمَ بالنَّشائِدِ والدةَ الإلهِ وأُمَّ النُّورِ

التسبحة التاسعة

١. نُعَظِّمُ نَفْسِي الربِّ فَقَدْ أَبْتَهَجَ رُوحِي بِاللَّهِ مَخْلِصِي

وبعد كل آية هذه الترنيمة باللحن الخامس

يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيم. وَأَمْجَدُ بِلَا قِياسٍ مِنَ السِّيرَافِيم. يا مَنْ وَكَلَدَتْ اللهُ الكَلِمَةَ. وَكَلِمَتٌ بَتَوْلًا. إِنَّكَ حَقًّا والدةُ الإله. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρωσ Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. لِأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَهَا مُنذُ الْآنَ تُغِطِّي جَمِيعَ الْأَجْيَالِ

٣. لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ

يَتَقَوَّنَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارِ قُلُوبِهِمْ
٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ
- أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ
٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فِتْنَاهُ. لِيَذْكَرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتُهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

الأول. باللحن الثامن

ضابط النغم: إِيَّاكَ نُعْظِمُ بغير فتوَرٍ أَيُّهَا المسيح. يا من وَحَدَّتِ الْأَرْضِيَّاتِ
مع السَّمَاوِيَّاتِ. وَأَلْفَتِ كَنِيسَةً وَاحِدَةً مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَالْبَشَرِ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

أَيُّهَا الْمَلَائِكَةُ. وَرُؤَسَاءُ الْمَلَائِكَةِ. وَالْعُرُوشُ وَالسُّلْطَاتُ وَالسِّيَادَاتُ. وَالرَّئِيسَاتُ
وَالْقَوَاتُ. وَالسِّيَرِيوِيْمُ وَالسِّيَرَاْفِيْمُ. تَشَفَّعُوا مع الْوَالِدَةِ الْإِلَهَةِ. مِنْ أَجْلِ الْعَالَمِ

الْمَجْدُ لَكَ يَا إِلَهَنَا. الْمَجْدُ لَكَ

يا ميخائيلُ وجبرائيلُ. بما أَنْكُمَا ظَهيرانِ لِلْجَمِيعِ. إِفْتَقِدَا الَّذِينَ يُكْرِمُونَ
تَذَكَرَكُمَا الْجَدِيرَ بِالْاِحْتِفَالِ. وَأَنْقِذَا مَا دَحِيكُمَا بِإِيْمَانٍ. مِنْ كُلِّ مِحْنَةٍ

يا وَالِدَةِ الْإِلَهَةِ الْفَائِقَةِ الْقُدَّاسَةِ. خَلِّصِنَا

يا وَالِدَةِ الْإِلَهَةِ الْعِذْرَاءِ. إِنْ الْكَلِمَةَ الْاِزْبِيَّيَّةَ. لَمَّا أَرَادَ أَنْ يُجِدِّدَ طَبِيعَتَنَا حَلًّا
فِيكَ وَوَلَدْتِهِ مَتَجَسِّدًا. لِذَلِكَ نُعْظِمُكَ بغير فتوَرِ

الثاني. باللحن الثامن

يا ميخائيلُ وجبرائيلُ زَعِيْمَيِ الَّذِينَ لَا جَسَدَ لَهُمْ. لَقَدْ ظَهَرْتُمَا مُسَاعِدِينَ
لِلْمَرْضَى. وَلِلَّذِينَ فِي الشَّدَائِدِ. مَرْشِدِينَ السَّائِرِينَ فِي الْبَحَارِ. إِلَى مِينَاءِ الْخِلَاصِ

يا رؤساء ملائكة الله تشفّعوا فينا

يا جبرائيل. بما أنك متقدّم على القوات والعروش. وزعيم الملائكة. وصاحب أسرار الله. تشفّع إلى المخلص من أجلنا

المجد للآب والابن والروح القدس

يا رئيسي طغمة القوات العلوية. بما أنكما حارسان للعالم وللكنيسة. تشفّعوا إلى المخلص من أجلنا

الآن وكلّ أوّان وإلى دهر الدهرين. آمين

يا والدة الإله. إننا نمجّدك بأصوات متفقة. لأنك تُنجينا من الشدائد والآلام. وتستجيبين من طلباتنا. ما فيه صلاح

نشيد ختام التسبحة: إنّ والدة الإله تابوت حيّ لله. فلا تلمسها أبداً يدٌ مُدنّسة. أمّا شفاه المؤمنين. فلتهتف إليها على الدوام مُبتهجة. ومُنشدة قول الملاك: أيتها العذراء التقيّة. إنك حقاً اسمي الخلائق كلّها

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الرّبّ نطلب

الخورس: يا ربّ أرحم

الشمّاس: أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

الخورس: يا ربّ أرحم

الشمّاس: لندكر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفائقة البركات المحيطة. والدة الإله الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ونودع المسيح الإله دواتنا وبعضنا بعضاً وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا ربّ

الكاهن: لَأَنهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

نشيد الإرسال. باللحن الثالث

يا رئيسَ القَوَادِ الإلهيِّ. إنَّ الخالقَ أظهرَكَ مناضلاً ومحامياً عن جنسِ
البشر. وموزَّعاً فاضلاً. وأكرمَكَ بمجدٍ لا يوصف. لكي تَهْتَفَ بغيرِ فتورٍ
بتسبيحِ الظَّفَرِ الإلهيِّ. المثلَّثِ التقديسِ

باللحن الثاني

يا ميخائيلُ رئيسَ الملائكة. البهِيُّ الطَّلَعَةُ. المستنيرُ بإشراقاتِ الثالوثِ
الفائقِ الضياءِ الإلهيَّةِ التي لا توصف. إنَّكَ تجوبُ العالمَ بأسره كالبرقِ.
متممًا الأمرَ الإلهيِّ. حارسًا وحافظًا الذين يمدحونكَ بأبتهاجِ

يا ميخائيلُ الفائقُ المجد. زعيمَ القَوَادِ الإلهيِّ. إنَّ اللهَ جعلكَ مُتقدِّمًا على
السُّلطاتِ والقواتِ. ورؤساءِ الملائكةِ والملائكةِ. والسياداتِ والعروشِ والرئاساتِ.
فبما أنك ماثلٌ لدى العرشِ الذي لا يُداني. أستر وأحفظ وخلِّص جميعَ المبعجلينَ
إياكَ بإيمان. أيها المناضلُ عن العالمِ

للسيدة. باللحن الثاني

يا والدةَ الإلهِ الجديدةَ بكلِّ تمجيدِ الفائقةِ القداسة. لقد غدوتِ أكرمَ من
الشَّيروبيمِ المحيدين. وأمجدَ بغيرِ قياسٍ من السيِّرافيمِ الرَّهيبين. وأقدسَ من جميعِ
الملائكةِ القدِّيسين. لأنك ولدتِ بالجسدِ خالقَ الكلِّ بحالٍ لا تُنعت. فإليه
أبتهلي أن يمنحَ عبيدك مغفرةَ الزلاتِ

مزَامير البَاكْرِية . بِاللحن الأول

المزمور ١٤٨ (السمَاوات والأرض تسبِّح الرب)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي
الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Pāsa pnoh aineasāto tōn Kūrion. Aiveīte tōn Kūrion ek tōn
ou̅ranōn. Aiveīte autōn en toīs ūpsīstoīs. Soī prēpei ūmnos tō Thē

٢ - سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

2- Aiveīte autōn, pāntes oi Ḍγγeloi autōū. Aiveīte autōn, pāsai ai
Dunāmies autōū. Soī prēpei ūmnos tō Thē

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتُسَبِّحِ أَسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارِ وَالْبَرَدِ. الثَّلْجِ وَالْجَلِيدِ. الرِّيحِ الْعَاصِفَةِ الْمُقِيمَةِ كَلِمَتَهُ

الْجِبَالِ وَجَمِيعَ التِّلَالِ. الشَّجَرِ الْمُثْمِرِ وَجَمِيعِ الْأَرْزِ

الْوَحُوشِ وَجَمِيعِ الْبَهَائِمِ. الزَّخَّافَاتُ وَالطَّيُورُ الْمُجَنِّحَةُ

مُلُوكِ الْأَرْضِ وَجَمِيعِ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعُ فُضَاةِ الْأَرْضِ

الشُّبَّانُ وَالْعَدَارَى. الشُّيُوخُ مَعَ الْفِتْيَانِ. فَلْيُسَبِّحُوا أَسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى أَسْمُهُ وَحَدَّهُ

جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعَلِّي قَرْنَ شَعْبِهِ
لِمَجْدِ جَمِيعِ أَبْرَارِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد أنتصار)

رَتِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحْتُهُ فِي مَحْفَلِ الْأَبْرَارِ
لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَتَهَجَّ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ
لِيَسْبِّحُوا أَسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالْكِتَارَةِ
لَأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعْظِمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخَلَّاصِ
يَفْتَحِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَتَهَجَّوْنَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسَيْوْفٌ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ
لِيُؤْتِقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقِيُودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدٍ
لِيَجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لْجَمِيعِ أَبْرَارِهِ

المزمور ١٥٠ (هللوا لله!)

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَائِسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جَلْدِ قَوَّتِهِ
سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسْبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ
بِمَا أَنْتَ زَعِيمُ رُؤَسَاءِ الطَّغَمَاتِ السَّمَاوِيَةِ. وَمِحَامٍ قَوِيٍّ. وَحَارِسٍ وَحَافِظٍ
وَمُنْقَذٍ لِلذِّينِ عَلَى الْأَرْضِ. نَمْدُحُكَ يَا إِيْمَانٍ وَنُضْرَعُ إِلَيْكَ. أَنْ تُنَجِّينَا مِنْ كُلِّ
أَلْمٍ مَفْسِدٍ لِلنَّفْسِ. يَا مِيخَائِيلُ رَئِيسَ الْقَوَادِ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الثُّبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكِنَارَةِ وَالْقِيثَارَةِ

بِمَا أَنْتَ زَعِيمٌ رُؤَسَاءِ الطَّغَمَاتِ... (تَعَادِ الْقِطْعَةَ السَّابِقَةَ)

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأُرْعُنِ

إِنَّ زَعِيمَ الْمَرَاتِبِ الْعُلُويَّةِ. وَرئيسَ الْقَوَاتِ الإلهِيَّةِ. يَسْتَدْعِي الْيَوْمَ صَفُوفَ الْأَنَامِ
لِيَجْتَمِعُوا مَعَ الْمَلَائِكَةِ أَجْتِمَاعًا شَامِلًا. وَيُقِيمُوا عِيدًا بَهِيجًا. مَرْتَلِينَ لِلَّهِ مَعًا.
التَّسْبِيحَ الْمَثَلَّثَ التَّقْدِيسَ

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَبَّانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتَسْبِحِ الرَّبَّ

يَا مِيخَائِيلُ رَئِيسَ الْمَلَائِكَةِ الْمَتَّالَةِ الْعَقْلِ. أُسْتَرْنَا فِي جَمِيعِ حَيَاتِنَا. نَحْنُ الْمَلْتَجِينَ
تَحْتَ سِتْرِ جَنَاحَيْكَ الإلهِيِّينَ بِإِيمَانٍ. وَفِي سَاعَةِ الْمَوْتِ أَحْضِرْ لِمُسَاعَدَتِنَا. مُشْفِقًا
عَلَيْنَا جَمِيعًا

بِاللَّحْنِ الْخَامِسِ

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

يَا مِيخَائِيلُ زَعِيمَ الْمَلَائِكَةِ. إِنَّهُ حَيْثُمَا نُظِلُّ نَعْمَتُكَ تُطْرَدُ قُوَّةُ الشَّيَاطِينِ.
لَأَنَّ كَوْكَبَ الصُّبْحِ السَّاقِطَ لَمْ يَحْتَمِلْ أَنْ يَتَّبِعَ أَمَامَ نُورِكَ. فَلذَلِكَ نَبْتَهَلُ إِلَيْكَ
أَنْ تُحْمَدَ عَنَّا سِهَامُهُ النَّارِيَّةَ الثَّائِرَةَ عَلَيْنَا. وَتُنقِذَنَا مِنْ شَكْوَكِهِ. بِشَفَاعَتِكَ يَا
رئيسَ الْقَوَادِ الْجَدِيدِ بِكُلِّ مَدِيحٍ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا وَالِدَةَ الإلهِ الْعَذْرَاءِ. إِيَّاكَ نُعْطِي بِكُلِّ حَقٍّ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ. وَإِيَّاكَ نُمَجِّدُ أَيُّهَا
الْمَدِينَةُ الرَّاسِخَةُ. وَالسُّورُ الَّذِي لَا يُنَالُ. وَالنَّصِيرَةُ الَّتِي لَا تُفْهَرُ. وَمَلْجَأُ نَفُوسِنَا

المجدلة الكبرى

١. المجدد لك يا مظهر النور. المجدد لله في العلى. وعلى الأرض السلام. وفي الناس المسرة
٢. نُسِّحِكَ. نُبارِكِكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لأجل عظيم مجدك
٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. الإله السَّمَاوِيِّ. الآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ يسوع المسيح. ويا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ
٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الإله. يا حَمَلَ الله. يا ابْنَ الآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا. يا رافعَ خَطَايَا الْعَالَمِ
٥. تَقَبَّلْ تَضَرُّعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الآبِ وَأَرْحَمْنَا
٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يسوع المسيح. لمجد الله الآبِ. آمين
٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأَسْبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الأَبَدِ
٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلَا خَطِيئَةٍ
٩. مُبَارِكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمِكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمين
١٠. لِتَكُنَّ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
١١. مُبَارِكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثلاثاً)
١٢. يَا رَبُّ مَلَجاً كُنْتَ لَنَا جِيلاً فَجِيلاً. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِيئَةٌ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبْسِطْ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

الآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

نشيد العيد. باللحن الرابع

أَيُّهَا الْقَوَادُّ الرُّعَمَاءُ لِلجِيُوشِ السَّمَاوِيَّةِ. نَبْتَهَلُ إِلَيْكُمْ نَحْنُ غَيْرَ الْمُسْتَحِقِّينَ.
أَنْ نُحَوِّطُونَا بِتَضَرُّعَاتِكُمْ. وَتَصُونُونَا فِي ظِلِّ أَجْنَحَةِ مَجْدِكُمْ غَيْرِ الْهَيُولِيِّ. نَحْنُ
الْجَائِثِينَ وَالْهَاتِفِينَ بَشَبَاتٍ: أَنْقِدُونَا مِنَ الْمَخَاطِرِ. بِمَا أَنْكُمْ زَعَمَاءُ الْقَوَاتِ الْعُلُويَّةِ

الطلبة الملحة

الشماس: إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمِ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا). (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ آبِينَا وَرَبِّيسِ كَهَنَتِنَا (فَلَان) الْمَوْقَرِّ. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ

إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخِلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ
فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَافْتِقَادَهُمْ وَمُسَامَحَتَهُمْ وَعُفْرَانَ حَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِي الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ
الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُوذُكْسِيِّينَ الْمُتَوَفِّيِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى
هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدَّمِي الثَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافِرَةَ

الكاهن: لِأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالْإِبْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكَمِّلَ طَلِبَتِنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا حَظِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: ملاك سلام. مُرشدًا أمينًا. حارسًا نفوسنا وأجسادنا. الرَّبَّ نَسأل

المسامحة بخطايانا وغُفرانَ ذُنُوبنا. الرَّبَّ نَسأل

الخيراتِ المُوافِقةَ لِنُفُوسنا. والسَّلَامَ للعالم. الرَّبَّ نَسأل

أَن نَقْضِي الزَّمَنَ الباقِي مِن حياتنا بِسَلَامٍ وتوبَةٍ. الرَّبَّ نَسأل

أَن تكونَ أواخرَ حياتنا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بلا وَجَعٍ ولا حِزِيٍّ. وَأَن نُؤَدِّي

جَوابًا حَسَنًا لَدَى مَنبَرِ المَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبَّ نَسأل

لنَذكُرَ سَيِّدَتنا الكَامِلَةَ القَداسَةَ الطَّاهِرَةَ. الفائِقةَ البَرَكاتِ المَجيَدَةِ. والدةَ الإلهِ

الدَّائِمَةَ البَتُولِيَّةَ مريمَ. وَجَمِيعَ القَدِيسينَ. ولِنُودِعَ المَسِيحَ الإلهَ ذواتنا وبعضنا بعضًا

وحياتنا كُلَّها

الخورس: لك يا رَب

الكاهن: لأَنَّكَ إلهُ الرَحمَةِ والرَافَةِ والمَحبَّةِ للبَشَرِ. وإِليكِ نَرفَعُ المَجدَ. أَيُّها الآبُ

والابنُ والرُّوحُ القُدُسُ. الآنَ وَكُلَّ أوانٍ وإِلى دَهرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: † السَّلَامُ لجمِيعِكُم

الخورس: ولروحك

الشماس: فلنَحنِ رُؤُوسنا للرَّبِّ

الخورس: لك يا رَب

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسَ. السَّاكِنُ فِي الْعُلَى وَالسَّاهِرُ عَلَى الدُّنَى. وَالْمُتَطَلِّعُ إِلَى الْخَلِيقَةِ كُلِّهَا بَعِينَهُ الرَّاقِبَةُ كُلَّ الْأَشْيَاءِ. لَكَ قَدْ حَنَيْنَا أَعْنَاقَ النُّفُوسِ وَالْأَجْسَادِ. وَإِلَيْكَ نَطْلُبُ. يَا قُدُّوسَ الْقَدِيدِينَ. فَأَمُدُّ يَدَكَ غَيْرَ الْمَنْظُورَةِ. مِنْ مَسْكِنِكَ الْمُقَدَّسِ. وَبَارَكْنَا جَمِيعًا. وَمَا أَقْتَرَفْنَاهُ عَمْدًا أَوْ سَهْوًا. فَأَصْفَحْ عَنْهُ بِمَا أَنْكَ صَالِحٌ وَمَحَبُّ لِلبَشَرِ. وَهَبْ لَنَا خَيْرَاتِكَ الدُّنْيَوِيَّةَ وَالسَّمَاويَّةَ

لَأَنَّ لَكَ أَنْ تَرْحَمَنَا وَتُخَلِّصَنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهُنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. وَإِلَى أَيْدِكَ الْأَزَلِيِّ وَرُوحَكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحِبِّي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

الختام

الشماس: (من الباب المقدس، متَّجِّهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بَارِكْ (إفلوجيڤسُن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدِ ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) مَبَارِكْ أَنْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْهُنَا. كُلَّ حِينٍ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدِّم الأول: آمين. وَطَدَّ أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهَ. الْإِيمَانَ الْقَوِيمَ الْمُقَدَّسَ. مَعَ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدَةِ ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْفَائِقَةَ الْقِدَاسَةَ. خَلِّصِنَا

المتقدِّم الثاني: يَا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمَّجْدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السِّيْرَافِيمِ. يَا مَنْ وَلَدَتِ اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَكَلِمَتُهَا بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا وَالِدَةُ الْإِلَهِ. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. رَجَاؤُنَا الْمَجْدُ لَكَ

لِيَرْحَمْنَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِي. وَيُخَلِّصَنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ

وَبتَضَرُّعَاتِ الْقَوَاتِ السَّمَاوِيَّةِ الْمَكْرَمَةِ الَّتِي لَا جَسَدَ لَهَا. الَّتِي نَقِيمُ لَهَا مُحْفَلًا

مَقْدَسًا الْيَوْمَ

وَبِقُدْرَةِ الصَّلِيبِ الْكَرِيمِ الْمَحْيِي. وَبتَضَرُّعَاتِ الْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرَّسُلِ

الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ

وَالْقَدِّيسِ (فَلَان) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ

وَالْقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ الْإِلَهُ يُوَاكِمَ وَحَنَّةً. وَجَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ.

بِمَا أَنَّهُ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ

بِصَلَوَاتِ آبَائِنَا الْقَدِّيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. أَرْحَمْنَا

الخورس: آمين

